

ElringKlinger AG Max-Eyth-Str. 2 72581 Dettingen

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Invoice

20888P

Page 1 of 2
Date: 05.07.2018
No.: 94467134
Customer No.: 130481
V.A.T. No.: IT04886850728
Supplier No.: 91018345
V.A.T. No. Sup.: DE147325754
VG: 18
Contact Person: Caterina Mauro
Tel.: +49 7123724452
Fax: +49 7123 724 85452
E-Mail: Caterina.Mauro@ElringKlinger.com

Terms of delivery: FCA supplier plant, packing included, duty unpaid
(Free carrier) Incoterms 2000

Terms of payment: Within 30 days net after date of invoice

Delivery No. 88907931 / 1 - 1	Quantity of packages 10 1	Type of packaging KLT3215 Eur-Pal.	Delivery date 05.07.2018
----------------------------------	---------------------------------	--	-----------------------------

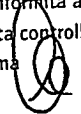
Weight: Gross: 69,00 KG Net: 33,15 KG

Mode of shipment: By truck I. & F. Schweitzer GmbH & Co.

Item	Part No.	Description	Quantity	Price EUR	PU	Amount EUR
0010	03057202KS2000	Getrag 7DCT300 Gasket oil pump	20.000 PC	20,68	100	4.136,00

Customer ref.: 2517201301
Order no.: 550003874601
Order details: 42 27.06.2018
Order no sup.: 0031080045
Delivery note: 88907931 (550003874601)
Destination: 14249
Customs tariff number: 84099900
Country of origin: Germany

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 20.000
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 16.000 - 4.000
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 10.7.18
Firma: 

100 192 385.
500 833 6408
100 193 125.

GETRAG S.p.A.
70026 Modugno

Invoice

Page 2 of 2

Date: 05.07.2018

No.: 94467134

Customer No.: 130481

Value of goods		-----	4.136,00
Invoice amount	EUR	-----	4.136,00
		=====	

Tax-free intracommunity delivery according to § 4 No. 1) and § 6a German VAT law.

Sales, deliveries and services are exclusively carried out in
accordance with our General Terms and Conditions.
Our General Terms and Conditions are available on our homepage
<http://www.elringklinger.com>.

ElringKlinger AG
i. A.
rina Mauro

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Lieferschein / Delivery note

Eingangs-und Bearbeitungsvermerke
Receipt and handling note

Nr. Lieferschein :
No. delivery note SE.
88907931

Versanddatum :
Shipping date
04.07.2018

Kundennummer :
Customer No.
130481

Lieferanten-Nr. Supplier No.	Ihre USt-IdNr. Your VAT-Code	Unsere USt-IdNr. Our VAT-Code
91018345	IT04886850728	DE147325754

e Zeichen ur. reference	(11) Bestell-Nr./Datum Order No./Date	(15) Zusatzdaten: Besteller Customer, add. informations	(12) Unsere Abt. Our reference	(13) Hausruf Phone	(14) Unser Auftrag Our Order No.
450	550003874601		0000 DET-3 MAURO		31080045

(19) Versandart shipping method	(20) Frei/unfrei paid/unpaid	(21) Verpackungsart Packing	(22) Versandzeichen Shipping marks	(23) Bruttogewicht grossweight	(24) Nettogewicht netweight
By truck	unpaid	SIEHE UNTEN		69,0	33,2

(25) Versandanschrift Shipping address	(26) Abladestelle unloading loc.
GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno	14249

Pos.	(28) Sachnummer Part No.	(29) Bezeichnung der Lieferung Delivery description	(30) Menge Quantity	(31) Einheit Unit
------	-----------------------------	--	------------------------	----------------------

010	2517201301	Getrag 7DCT300 Gasket oil pump	20.000,000	PC
	C	03057202KS2000		
		Release No. : 42		
		Shipping Cum:	149.768,000	
	1	PALLET		
	10	3215	a'	2.000 PC
	1	1208		

Measured (weight) data from freely programmable auxiliary device.
Calibrated measured data can be displayed.



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-005942 vom 06.07.2018



Ludwigsburg, 06.07.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur ELRING KLINGER AG MAX-EYTH-STR. 2 72581 DETTINGEN AN DER EMS		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute gentiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im Intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 11.07.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu DETTINGEN AN DER EMS Land / Pays Deutschland Datum / Date 06.07.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 88907931	11 Anzahl der LM Nombre des colis 1	12 Art der Verpackung Mode d'emballage EP	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 69	15 Umfang cbm
Summe: Total:		1,00 EP		69,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Verabredungen / Conventions particulières KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 10 LUG 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhänger Fahrer		27 Gut 18-005942 empfangen am Reception des marchandises le Datum / Date				
22 Benutzter Grenzübergang						
20 ELRING KLINGER AG D-72581 DETTINGEN AN DER EMS Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		GETRAG SPA I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604